

Lămurire la „Lămuriri”.

I.

Brașov, 21 Decembrie v.

„E vechi și bine bătut drumul în care umblăm” — exclamă autorul articolului „Lămuriri”, din „Tribuna”, ce l’am reprodus în numărul nostru de ieri.

Cei ce au urmărit cu atențiune activitatea „Tribunei” din Sibiu dela 1884, anul înființării ei și până aji vor trebui să dea dreptate amintitului autor întru cât privește vechimea, vor trebui însă de altă parte să constate, că ea în acești doi-spredece ani, n’a umblat în tot-deuna pe drumul „cel vechi și bine bătut” de primul ei director Ioan Slavici, că a fost un timp când a umblat și pe alte drumuri, seu cel puțin s’a străduit să producă *aparența*, că nu mai umblă pe drumul cel vechi.

Această abatere, reală ori și numai fictivă, dela drumul bătut în cei cinci ani ai direcțiunii lui Slavici, i-a fost impusă „Tribunei” de necesitate seu, ca să vorbim cu terminii usitați de ea, de „sămțământul public” al Românilor, pe care acea direcțiune îl revoltase deja în primii doi ani ai debutării sale.

În anii aceștia 1884 și 1885 se petrecuseră evenimente estra-ordinare ca serbarea centenariului lui Horia, răspândirea de peste munții cunoscutului „manifest cu litere roșii” și espulsarea din România a Ardelenilor bănuți ca urzitori ai manifestului.

Fată cu aceste evenimente, directorul de atunci al „Tribunei”, — ne spun „Lămuririle” ei de aji — „primise însărcinarea de a combate ori-și-ce mișcare compromițătoare pentru poporul român”.

Cum s’a degajat el de „însărcinarea” și de „angajamentul” seu scim prea bine cu toții și n’am voi să mai resuscităm aji acest capitol

trist și rușinător din istoria presei române de dincóce de Carpați, decât nu ni-ar constrînge la această tendința și spiritul ce se manifestă în articolul, despre care vorbim.

Din articolul „Lămuriri” resuflă același spirit clevetitor și denunțator, ce caracterizează așa de mult povestirile politice ale vechiului director al „Tribunei”. Mai mult, merusul ideilor acestui articol este de tot identic cu cel desfășurat înainte cu dece ani într’un articol, ce l’a scris densus tot în „Tribuna” (nr. 285 dela 2 (14) Decembrie), în care se silește a-și justifica, conduita de atunci, în fața invinuirilor ridicate de „simțimentul public” al Românilor ardeleni de dincóce și de dincolo. Până și cuvintele și frazele tolosite sunt aproape aceleași.

Și atunci, în Decembrie 1885, „Tribuna” se jăluia, că prin aceea, că „n’a aprobat silințele” emigrațiilor ardeleni din România „de-a influința politica țării în sens antimaghiar” s’a pus în conflict „cu unii dintre frații noștri emigrați în România, ba și cu o parte a publicului nostru de aici” și scriea:

„Ne-a părut foarte rău de acesta, dér nu ne putem abate dela programul nostru, în care am luat angajamentul de-a combate pe toți cei ce ar voi să propage între Români tendințe, cari compromit buna reputațiune a poporului român. *Er reflectarea la ajutorul unui stat vecin trădează o asemenea tendință*” ș. a.

Și atunci scriea „Tribuna”, că ea se va nisui a ne împăca cu Maghiarii... „pe cari forța împrejurărilor îi va sili să caute prietenia noastră și să și-o câștige cu prețul cuvenit...” ér decât nu va isbuti politica ei, „atunci să vină la rând aceia, cari susțin, că rău a pornit, când stăruie asupra ordinii legale” și cari „vor să respingă violența prin violență”.

Deosebirea între atunci și acuma este numai, că în articolul „Lămuriri” nu se mai vorbește de emi-

grații ardeleni din România — pôte pentru-că și autorul cu prietenii săi se află acum între ei — ci de acei „omeni politici din România”, cari astăzi, ca și la 1885, ar încuragia „mișcarea irredentistă”, ori s’ar sili „să dea mișcării naționale un caracter filo-rusesc”, ar asmuța mereu pe Români „ca să părăsescă tere-nul legal” și ar voi să împingă pe „cei ce pörtă aji sarcina de redactori ai „Tribunei”, la „enunțatiuni nesocotite.”

Deosebirea de atunci, și de acuma mai este, că autorul „Lămuririlor” nu se mărginesce de-a feri pe frații noștri din România de „inrîurințele rusesci”, declarându-i pe toți căți nu aprobă atitudinea celor dela „Tribuna” de unelte muscălesci, ci merge până a susține, că toți acei membri ai partidului nostru național, cari nu s’au împărțășit și nu se împărțășesc de susținerea „Tribunei”, sunt nisce nemernici, cari vor să „împingă pe Români spre Rusia” și se provoacă astfel „estrema rigóre” a guvernului ungu-resc.

Ridiculositatea afirmărilor și a ideilor desfășurate de autorul „Lămuririlor” ne dispensează a mai intra în meritul acestor miserabile clevetiri. Rămâne însă o întrebare deschisă, care nu pôte rămâne fără de răspuns și adecă: ce noimă și ce scop pot avé articuli de felul acestuia în nisce momente atâta de critice, ca acele, prin care trecem aji noi Români asupra?

CRONICA POLITICĂ.

— 21 Decembrie.

Din incidentul intrării în anul milenar, mai mulți dintre arhierii catolici au publicat nisce „pastorale milenare”, cari eri în ziua de anul nou, s’au cetit credincioșilor prin bisericile catolice. Astfel de pastorale au publicat: primatele Vaszary, cardinalul Schlauch, episcopii: Zalka din

Győr, Constantin Schuster din Vaț, Csaszka din Caloce, Dessewffy din Cianad, Metropolitanul Samassa din Agria etc. În fiă-care dintre pastorale se accentuează mai ales caracterul creștinesc al statului și se pledază pentru susținerea integră a acestui caracter. Mai interesantă pentru noi însă este pastorala episcopului Schuster dela Vaț, care pledază pentru *armonica convețuire cu naționalitățile*, terminându-și pastorala cu următoarele cuvinte: „În decursul timpurilor, împuținându-ne noi prin războiele cele ne-numerate, am primit ca frați ai noștri și naționalități streine, ba am trăit în pace și cu frații noștri de altă religie. După învățătura lui Christos, *să practicăm și de aici înainte iubirea de-apropelui*, dér să nu redăm din credința noastră nici un fir de păr”.

Cu 1 Octombrie 1896 va intra în vigoare o nouă reformă la *honvețime*. Până acuma adecă, din motive financiare, soldații honveți în cea mai mare parte nu serviau activi doi ani, ci numai 1½ ani. Dela terminul amintit mai sus însă toți soldații-honveți *fără excepțiune* vor trebui să servescă activi doi ani.

Diarele din Roma confirmă, că monarhul nostru a trimis Papei un present scump de Crăciun, însoțit de o gratulațiune în scris. Papa a răspuns imediat cu o asemenea scrisoare, rugând pe Majestatea Sa să restabilească *vechile bune relațiuni* cu Vaticanul. În urma acesta alaltăeri a și plecat ambasadorul conte Reverera la Roma la postul seu, de unde, cum scim, fusese rechemat înainte cu două luni din cauza stărilor încordate ce se iviseră atunci între curtea austriacă și între Vatican.

Din Bucovina.

Polonii și visul lor — Polonisarea Bucovinei. — Cive-i vina: boerii, consistoriul și guvernul. — Rutenii pionierii Polonilor. — Două studii din visul Polonilor realizate. — Deputatul I. Zurean se plînge contra guvernului, boerii tac. — Preoțimea Siretului are să le răsplătescă.

— 29 Decembrie 1895.

Polonii ca și Maghiarii, aceste două națiuni se porecleso cavaleresc și nobile,

FOILETONUL „GAZ. TRANS.”

Liturghia morților.

În cele următoare voese să vă spun istoriara pe care mi-a povestit-o într’o di crâșniucul din St. Eulalia, în Neuville-d’Aumont, la o sticlă de vin, în grădina restaurantului „La calul alb”:

Răposatul meu tată (adecă al crâșniucului) fusese în viața sa îngropător. El avea un naturel vesel, ceea ce fără indoială co-răspundea meseriei sale, de-orece s’a observat, că omenii, cari muncesc prin țintirime, au tot-deuna o fire mai vie și mai vorbăreță. Mórtea pentru ei nu e vr’o grozăvenie și nici nu se gândesc la ea. Eu merg în miez de noapte în țintirim cu aceeași liniște ca și la „Calul alb”, ér decât întelnesc din întâmplare vr’o stafiă, nu mă neliniștesc nici decât, de-orece imi cuget, că aceea își va vedea de treburile sale întocmai ca mine de-ale mele.

Eu cunosc temeinic obiceiurile morților și caracterul lor și pot în privința acesta mai mult sci decât preoții. Dецă e-ași istorisi lor tóte câte le-am vădut, ar

rămânea nemiș. Dér nu fiă-care adevér e bine a-l spune, și chiar tatăl meu, care în cursul vieții sale povestea bucuros istoriara, n’a povestit nici a suta parte din câte a sciut de fapt. Din contră el repeta adeseori aceeași poveste, și după cât sci, densus a povestit aventura Caterinei Fontaine cel puțin de o sută de ori. Caterina Fontaine era o feciără bătrână, pe care o cunoscuse tatăl meu deja din copilăria sa; dér nici nu m’aș mira, decât în ținutul nostru și cei mai bătrâni omeni și-ar aduce aminte, că au auzit despre ea, căci era foarte cunoscută și se bucura de cel mai bun nume, deși era sêracă.

Dênsa locuia în colțul străzii călugărițelor, în micul turn, pe care-l mai puteți vedea și astăzi, și care e rămășița unui edificiu semiruinat, ce dă în grădina Ursulinelor.

Pe acest turnuleț se află figuri și inscripțiuni pe jumătate șterse. Răposatul preot din St. Eulalia, prea veneratul domn Levasseur ne asigură, că acesta în limba latină ar însemna: „Iubirea e mai tare decât mórtea”. „Firesce, aici e de a-se înțelege iubirea lui D-deu”, adăoga el.

Caterina Fontaine locuia singură în această locuință mititică. Dênsa făcea dantele, căci trebuie să șcii, că dantelele țiu-tururilor noastre erau odinioară foarte vestite. Nimeni nu-i cunoscuse nici părinții, nici vr’o rudeniă. Omenii își spuneau, că dênsa la 18 ani ar fi iubit pe tinêrul cavalier d’Aumont-Cléry și s’ar fi logodit în taină cu el. Dér avuți nu voiau să soia nimic despre acesta și o declarau de poveste, care a fost numai năsoocită, de-orece Caterina Fontaine părea mai mult o dómna, decât o lucrătoare, și apoi sub pletele-i cărunte se mai puteau observa urmele unei frumseți de odinioară, i era veotnic tristă și purta la deget un inel, pe care era gravate două mâni, cari se împreună spre eternă legătură, după cum se obiceiua în vremile vechi între logodiți.

Vei afla îndată, cât adevér conținea acest luoru.

Caterina Fontaine trăia foarte evlavios. Dênsa mergea cu zel la biserică și venia în fiă-care dimineță, la 6 ore la St. Eulalia, spre a asista la o liturghie, ori-cum ar fi fost vremea.

Intr’o noapte de Decembrie, pe când

dormia Catarina în camera sa, fú de-odată trezită de sunetele clopotelor și de-orece nu se îndoi, că se sună de cea dintăiu liturghie, se îmbracă repede și o porni pe stradă, unde era încă atât de întunerec, încât nu se putea vedea nici o casă. Dér Caterina Fontaine, care cunoscuse fiă-care petră pe care-și punea piciorul, și care s’ar fi putut duce cu ochii închiși la biserică, ajunsese fără greutate în colțul străzilor călugărițelor și a preoților, acolo, unde se ricia casa de lemn, care are un frontispiciu sculptat. Când sosi dênsa la acest loc, vădă, că ușile bisericii sunt deschise și că sfântul loc strălucia în lumină. Dér ea nu recunoscă pe nimeni din cei de față și vădă cu uimire, că toți acești omeni erau îmbrăcați în catifea cusută cu fire de aur și purtau pene pe pălării și spade la solduri, întocmai ca’n vremile de mai înainte. Se aflau aici domni, cari purtau bastóne mari cu nasturi considerabili de aur, și dame, cari aveau pe cap un bonet c’un diadem de diamante. Cavalieri din timpul lui Ludovic sântul, întindeau mâna damelor, cari își ascundeau îndêrăptul evantaiului fața lor sulimenită, din care

pe când purtarea lor nu este de fel nobilă. Purtarea Maghiarilor cu celelalte națiuni din Ungaria o cunoaște lumea. Vine acuma rândul ca și Polonii să fiă demascați. Nu-ți vine a crede, că aceste două națiuni odată impilate implorau ajutorul Europei și jurau a fi pionierii libertății în Orient. Ele însă nu și-au ținut promisiunea.

Să vedem ce fac Polonii!

Visul fiă-cărui Polon s'erao s'eu avut este o Polonia întinsă dela mare până la mare. Așa sună și cântecul lor de libertate. Rebeliunea este înscută Polonilor, istoria ne probază. N'au un ban în pungă, d'ei să fâlesc a avé onôre, așa li-i dicala. Rebelii proscrisi la 1863, ađi au ajuns a ocupa posturi înalte în statul austriac, ei cari odată erau justificați în *efigie*. Polonii, aruncat de sôrte în America s'eu în onele Siberiei, móre pe buze cu dorul: *Polonia mare*. Toți lucră de a-și vedé visul cu ochii, și de móre nevédându-l își blastemă sôrtea.

În Galiția Polonii au isgonit limba germană din școlele medie și Polonii tineri nu mai știu germanese, nutreso o ură în contra a tot ce este german, — ca mâne în camera imperială din Viena deputații lor numai polăcesce vor vorbi! Aceste tôte se fac sub ochii și sub scutul Austriei și 'n detrimentul ei, și nu vi-ar importa pe noi Bucovinenii, decă polonizarea n'ar trece ou trenul dela Nepolocăuți în Bucovina.

Odată venia ea prin mazurii, ce-i aduceau boerii noștri români, ca să fiă servitorii pe la velnițe. Mazurii sunt bunii servitorii la boi, se pricep de minune unii cu alții având și mazurii și boii tot aceeași dorință, mânoa cât mai mult spre a-se îngrășa. Boerii au pus boii la îngrășare șau adus pe mazuri în țără. Boii i-au dus pe piața Vienei, și i-au vândut, banii i-au pierdut în cărți, moșia a intrat pe mâni străine, ăr mazurii ni-au rêmăs cuiu străin în țără, și se 'ngrașă mereu, și nimeni nu se'ndură să-i ducă unde-va spre vândare, oaci Bucovina-i țără dulce, cine viue nu se duce. Boerii noștri — D'eu se-i erte — ni i-au adus, și de-atuncea vin și vin de ne-au cuitropit moșia dela Nistru până la Prut. Ei vin acuma singuri, nu-i mai aduce nimeni, au dat de miere șiau rutenizat sate întregi, cari ađi numai după terminațiunea lor în „uți“ probază c'au fost ôre când române. O! de s'ar scula vechii coloni de-ai lui Ștefan li-ar da o pornelă ca lui Albrecht și *slachtei* polone în pădurea Cozminului.

Consistoriul ortodox român de pe atuncia în bunătatea sa cunoscută pentru tot ce-i galițian și rusesc, primi în seminarul din Cernăuți galițienii uniati sub cuvânt, că mazurilor le trebuie popi, cari să grohăescă. Și-au făcut pomană Hacman și aceea, cari, deși erau Români, n'au căutat să strice opera lui Hacman; ei și-au căutat căpătura nepoților.

Guvernul sub masca dreptății a protejat și el rutenizarea. Popii romano-cato-

se puteau zări numai tēplele pudrate și plastrul frumșeții.

Și tôte mergeau la locurile lor fără de noi o larmă, fără a se auzi, când pășiau încôce și încolo, rēsunetul pașilor s'eu fișăitul rochilor lor. Salele laterale erau ticsite de o mulțime de artiști tineri în mantaluțe surii, pantaloni până'n genunchi și ciorapi albi; acești tineri țineau imbrățișate de talie copile frumoșe. Și lângă căldărușele cu apă sfințită steteau țărance în roclețe roșii și pieptare negrii, în vreme ce flăcări erau inapoia lor și învîrtindu-și palăria între degete, priviau cu ochi mari înlăuntru. Tôte aceste fețe tăcute păreau a fi impietrite și cuprinse de același gând trist și dulce.

Caterina Fontaine ingenuchiă pe locul ei obișnuit și vădă pe preot pășind cu doi ministranți la altar, d'ei nu recunoscă nici pe preot nici pe servitorii.

Liturgia începă.

(Va urma.)

lici și greco-catolici ruteni, cari vin în țără, se recrutează din cei mai fanatici farisei, și drept rēplăta anii petrecuți în prozelitism în Bucovina li-se calculă ca ani de rebel în țără sēlbatecilor. Ca să le facă traiul ușor le îndopă punga cu liturgiile bine plătite de prin Galiția, ba și din Germania din provincia *Posen* vin bănișori ca să adurmece suflete și să le scape de peire. Popii popistași sunt pe la orașe. Aici prin catecheții lor — unii au vină'n cōce — facă de dragul lor multe copile se deprind cu limba polonă, caci catecheții le învață și din germane se fac polone. Predică prin biserică polăcesce și cu timpul Germanii se deprind cu limba dela *Sambor* și orașele de-a rândul devin polone. Mai vin și câte-va familii de funcționari aduși din Galiția ca să fericescă țera dimpreună cu servitorii de pe la gări. Total se importă din Galiția și servitor și funcționar ăr poporul român se scôte pe strade.

De prin orașe il alungă Polonii, dela sate mazurii il fac ruteni. Și curioși sunt Polonii și greu de priceput. În Galiția nu sufer suflare rutenă: îi nimioese cu foc și apă, mai tare cu alegerele în Dieta țării din Lemberg, ei merg și se plâng la împăratul, d'ei nu sunt ascultați, caci Polonii nu voesc.

Așa se face în Galiția! În Bucovina contrarul: aici Rutenii sunt protejați de Poloni. Pe sama Rutenilor au rêmăs satele române să fiă rutenizate prin școlă. Și se fac școli rutenice prin sate pe un cap, tot școli de câte 2—4 clase, ca să probeze lumii înțelepciunea rutenă. Românii au școli ca vai de dēnșii, și cât se învață în ele voi spune în curând. Rutenii au de-a rutenisa, Polonii îi protejază, caci sunt funcționari împărătesci și au jurat credință pentru ca apoi să impile pe Români. Probe ni dau destule „Gazeta Bucovinei“ și „Deșteptarea“ din Cernăuți, și cu tôte acestea vaetul de mörte al Românilor nu'l aude nimeni. Împăratul e departe și sfinții te belesc, caută dreptate, când Rutenii și Polonii din Bucovina lucră contra Românilor.

Rutenii sunt pionierii Polonilor, au de-a ruteniza țera s'o facă mai accesibilă pentru tot ce este polon. Spre acest scop se vor lăpăda de confesiunea ortodoxă orientală și se vor face greco-catolici. S'au și făcut începuturi bune, cazul din Rarancea este dovadă destul de eclatantă. Și consistoriul de dragul unui arhimandrit, care era nēm cu parochul din Rarancea, n'a vrut să pricēpă și-a favorizat unia.

Când vor rutenisa țera întregă — și acēsta merge cu pași gigantici — și vor scrie sufletele la biserica catolică, atuncia Polonii își vor vedé visul cu ochii și — n'or voi să șoie de Ruteni, oi-i vor persecuta ca și 'n Galiția pentru bunele servicii ce-au adus causei polone.

Așa a fost ôre-când și 'n Polonia. Plebea, mazurii erau ortodocși orientali, i-au înstrăinat în secolul al 17-lea dela biserica ortodoxă din Constantinopol, și ađi nu mai vrău să șoie de ei. Analog are să fiă și în Bucovina. Două vise ale Polonilor, rutenizarea și unirea s'au început, grija lor este de-a fi îndeplinită.

Că așa urg lucrurile deputatul I. Zurcan a arătat în ședința 439, a camerei imperiale sesiunea XI din 10 Dec. 1895 protocolul stenografic pag. 21985—21993 despre care s'a și scris în „Gazeta Transilvaniei“ Nr. 275 și 276 a. c. sub titlul „Dreptatea în Bucovina“. El veteranul arhipresviter mitrofor a vorbit, și care din boerii noștri i-a secundat? Au tăcut cu toții ca pescii, mai ales însă în ședința din 11 Dec. 1895, când președintele Camerii i-a detras cuvântul se uita Zurcan ôre n'ar afla vre-un deputat român din Bucovina în Cameră. Erau și tăceau! Amară i-a fost decepțiunea lui Zurcan, când vădă, că ai săi tac. Ce să le faci, deputații noștri boerl de nēm nu se pot strica cu boerii străini de dragul mojiilor plouați. Lasă popa să vorbescă, noi vom tăce. Nația are apă de beut și aer de respirat pentru care avem să-i dăm bir, să plătescă, și ca nu cum-va să dăcă lumea, că n'avem gură noi deputații români din nēm boeresc, am vor-

bit despre fērestrele sparte din Iștensegits, un sat maghiar, cum dăce „Gazeta Bucovinei“ — ca să probăm Maghiarilor că și noi îi avem dragi, și le dorim binele, ca mai ușor să sugrume pe Români din Ungaria.

Bravo! Multă înțelepciune, numai una nu pricep că n'am vădă deputat român din nēm boeresc, care să fi lucrat ceva fără interes. Celui ce va proba acēsta la deputații noștri din present i-aș datori mult! De aceea m'am bucurat, când am auzit, că nisec preoți din protopresviteratul Siretului, acest protopresviterat, care jōcă un rol însemnat în desvoltarea poporului — s'au strins de-a forma o societate a tuturor preoților din țără după cum este *Katholischer Verein* din Austria, și la viitōrele alegeri, fiă pentru Dieta țării, fiă pentru Camera imperială, să arate boerilor, că s'a trecut cu șaga — a venit și rândul altora de-a ședé la masa verde și de-a lucra. Nu mai încep promisiuni și cuvinte gōle ce te orbesc în timpul alegerilor, ăr mai în urmă ești luat în ris, de cum-va te-au sedus vorbele lor. Și apoi preotul este mai aprōpe de bieta opincă, îi șoie necazurile și-i legat cu sôrtea ei.* Boerimea a stat tot-dēuna departe de popor, și poporul a prins a pricepe că multe rele boerii i a adus și nu mai voesc a-și încrede lor sôrtea. Lumea arde de nerăbdare să vadă o altă era înșințată, caci cu politica boerilor noștri, de oportunitate, cum dăce ei, ne-am ales cu capul spert.

Călătoreșcu.

Avansări în armată.

Alaltăeri a apărut în mult doritul și așteptatul „Verordnungsblatt“, în care se publică numirile și avansările din armata comună, numirile oficerilor și cadeților în rezervă, cari sunt cu mai mult favorităre de oaci în anul trecut, ceea ce se pōte vedea din statistica următoare: La infanteria s'au făcut 887 de numiri (în anul trecut numai 140); la vênători 100 (în a. tr. 34); la cavaleria 82 (în a. tr. 53); la artileria 180 (în a. tr. 70).

Majestatea Sa a numit între alții pe următorii *sublocotenenți în rezervă*:

În infanteria: Iosif Marcan 84, Ioan Zăvrăocean 70, Nicolau Brașovean 82, Iacob Nicula 53, Ioan Sărat 57, Gașpar Rovinean 71, Constantin Popa 2, Eugen Basarab 44, Iosif Rus 73, Paul Ciato 51, Nicolau Caciulă 31, Anton Brăzean 87, Radu Ardelea 31, Emil Sever 70, Ioan Jaliu 2, Valeriu Milovan 46.

La cavaleria: George Damian reg. ul. 8.

La artileria: Victor Petri 12.

La tren: Ioan Beran.

Mai departe au fost numiți următorii *aspiranți de oficeri în rezervă*:

În infanteria: Octavian Vasu 31, Nicolau Puican 31, Corneliu Jurca 31, Alex. Nistor 33, Ștefan Crița 2, Coriolan Meseșan 31.

În fine au fost numiți următorii *cadeți în rezervă*:

În infanteria: Modest Cociuba 10, Alexandru Rotariu 33, Ioan Pop 35, Anastasiu Demianu 50, Vasile Constantinovici recte Stupariu 43, Vasile Burduhos 41, Atilio Petri 27, Aurel Crenian 61, Rudolf Orghidan 50, Ioan Malaiu 31, Aurel Ciortea 31, Valeriu Domșa 61, Ioan Pașcan 38, Valeriu Tempea 31, Ioan Dorea 31, Iosif Precan 81, Iosif Moldovan 32, Mihail Bohățel 31, Iosif Hora 88, Aurel Florea 31, Iosif Man 46, Ioan Crișan 50, Pascu Brinda 33, Constantin Caciulă 31, Aurel Gurgiu recte Laurianu 50, Parten Popoviciu 33, George Gligorescu 33.

La cavaleria: Aurel Ciato reg. hus. 16.

La artileria: Rudolf Iordan 2, Justin Miron 7, și Valeriu Gaița 5.

* Așa ar trebui să fiă, d'ei ôre este convins d. Călătoreșcu, că acēsta se pōte sustine în adevăr pentru partea cea mai mare a preoților bucovineni?

Din comitatul Hunedorei.

Deva, 31 Dec. 1895.

Stim. D-le Redactor! Comedia cu „Restaurarea“ s'a fînit la 28 Dec. și acum slavă Domnului, ărăși avem cine să ne administreze.

Tōtă producțiunea s'a petrecut într'o jumătate de oră. Fișpanul împodobit în costum maghiar (nu tocmai așa pompos, precum purtau strămoșii Maghiarilor, când au venit din Asia), cu un aer sērbătoresc a declamat o vorbire, rēu studiată despre ultima redută a nemeșilor și apoi a trecut la numirea comisiunei candidatōre.

Comisiunea s'a retras, apoi peste câte-va minute a apărut de nou și fișpanul a cetit numele celor candidați și după câte-va „eljen“-urt, comitatul Hunedorei s'a restaurat, declarându-se de aleși cu aclamațiune tot administratorii de mai înainte.

Apoi s'au dus cu toții la banchet și au chafait, ca de obicei.

Membrii români au lipsit atât din sala comitatului, cât și dela banchet. Maghiarii au putut fi mulțumiți, că nimeni nu i-a conturbat.

Români au fost realeși: 1) *Ioan Simonaș*, ca președinte la sedria orfanală; 2) *Saba Borha*, protopretor în cercul Hunedorei; 3) *Antoniu Culeanu* controlor (avansat din esactor); 4) *Iosif Orbonaș* pretor în cercul Orăștiei; 5) *Vasilie Ianza*, pretor în cercul Gioagiului.

Ca să vedeți, care este proporțiunea în plățile ce trag funcționarii administrativi maghiari și între cei români, vă comunic următoarele:

În comitatul Hunedorei la 28 Dec. s'au ales 21 funcționari. Plata funcționarilor aleși peste tot face suma de 28,590 fl. Din acēsta plată capēta cei 5 Români 6400 fl., ăr restul de 22,190 fl., adecă douăzeci și două de mii o sută nouăzeci florini merg în punga funcționarilor maghiari, — fiind-că comitatul Hunedorei e locuit de peste două sute cincideci mii Români, pe când ceilalți locuitori cu toții abia fac două mii.

D'ei să vedem, cum stam și cu alegătorii: În comitatul nostru sunt 6 cercuri electorale cu 7319 alegători. Din acești alegători, în cercul Dobrei sunt 465, în cercul Hunedorei 740, în cercul Orăștiei 851, în cercul Devei 1260, în cercul Hațegului 1683, în cercul Baiei de Criș 2315. E de însemnat, că în cercul Baiei de Criș este în vîgore legea electorală din Ungaria, pe când în celelalte cercuri cea din Arde.

Acum vă facem o mică comparațiune: Cercul electoral al Baiei de Criș, constă-tător din 46 mii locuitori, pe basa posesiunei de pământ are 2000 alegători, ăr cercul electoral al Dobrei cu 35 mii locuitori, pe aceeași basă, are numai 5 alegători.

Așa cercul Baiei de Criș are tot după 23 suflete un alegător, pe când cercul Dobrei numai la 7000 suflete are un alegător. Prin urmare, cercul Dobrei, ca să pōtă avé, după aceeași proporțiune, 2000 alegători, ar trebui să aibă nu mai puțin ca 14 milioane locuitori s'eu suflete.

Altmintrelea cercul Dobrei este în imediată apropiere de cercul Baiei de Criș; raporturile de avere sunt tot aceleași.

Din aceste cifre pōte trage orți și cine conolusiunea asupra diferenței, ce există între cele două legi electorale.

De aici se esplică și faptul, că pentru ce este atât de grea lupta noastră, mai ales aici în Transilvania.

Correspondentul.

SCIRILE ȚILEI.

— 21 Decemvre.

Un preot român osândit. Cetim în „Pes. Lloyd“ următorul comunicat, pe care 'l reproducem din vorbă 'n vorbă: „În 18 August 1894 preotul Nicolau Bistriana din comuna Ohaba-Bistra, fiind aniversarea țilei de nascere a monarhului, nu a ținut liturghia — după cum este datină — pentru Majestatea Sa, ci pentru martirii români. Când după finirea liturghiei, învâpătorul Ioan Balint îl interpelă pe preot pen-

tru acesta, preotul se exprima în modul cel mai despectuos la adresa Majestății Sale. La pertractarea finală preotul negă, că s'ar fi exprimat în terminii învinuiri, totuși tribunalul îl osândi la opt luni închisoare ordinară și 3 ani pierdere de oficiu. Tabla a întărit acum sentința instanței prime.

—o—

Noul căpitan al orașului Budapesta. Foia oficială ungară publică în numărul ei de alaltăeri numirea fișpaului comitatelor Hont și Neograd, Bela Rudnay, de căpitan suprem al Budapestei.

—o—

Gimnasiu superior pentru fete Reuniunea regnicolă pentru creșterea fetelor din Ungaria în adunarea ei din urmă a hotărât, să caseze consecutiv cele patru clase a școlii superioare de fete și să înființeze lângă cele patru clase elementare o școală medie cu opt clase, din care fetele să poată eși cu testimoniu de maturitate. Planul de învățământ va fi astfel întocmit, ca fetele și din clasa a VI să poată părăsi acest gimnasiu cu un absolutiu special. Limba latină se va propune ca studiu facultativ numai din clasa a V în sus, și gimnasiul va avea și un curs de menagiu.

—o—

Ajunul Crăciunului în Brașov. Ca în toți ani, așa și acum, ajunul Crăciunului va fi sârbat de Românii brașoveni prin frumoase aote de binefacere, împărțindu-se gratuit între elevii și elevele școlii de la școlile române din loc îmbrăcăminte pentru iernă. Hainele se vor distribui din partea Bisericii S.-lui Nicolae și a Reuniunii femeilor române din loc, Duminecă, la 2 ore p. m., în sala cea mare a gimnasiului român.

—o—

O distincțiune. Majestatea Sa împăratul i-a conferit directorului dela pedagogiul din Cernăuți Dimitrie Isopescul, crucea de cavalier a ordinului Francisc Iosif.

—o—

Fișpani noi numiți. În locul lui Rudnay, care a fost numit căpitan al Budapestei, e numit ca fișpan al comitatului Hont deputatul dietal Bela Horvath; ăr ca fișpan al orașului Verșet, deputatul Elemer Pálffy.

—o—

Bancnote mâncate de șoreci. Un proprietar din Felegyháza cu numele Ioan Szabo și-a pus banii săi, pe cari i-au economisat, într-o cămară, sub o bute, cugtând, că de-acolo nu-i va fura nimenea. Suma ascunsă sub bute consta din o bancnotă de o mie fi și mai multe bancnote de câte o sută. După două luni însă îi veni în minte lui Szabo să-și mai numere odată banii; și duse deoi în cămară și când ridică butea, ce să vezi? Banii ca 'n palmă. Observă însă urme de șoreci și îndată îi fulgeră prin minte, că numai șorecii i-au fura banii. A scotocit prin totă casa, a rupt podinele, a spart cooperișul și zidul, dăr tôte au fost în zadar, s'ermanul om nu și-a mai putut afla banii.

—o—

Sôrtea spionilor militari. În Cracovia un artillerist cu numele Hradil a furat nisece documente militare de foarte mare importanță, și în noptea când s'a întâmplat acest furt stăteau înaintea casarmei din Cracovia soții și complicitii lui Hradil despre cari se crede cu totă siguranța, că erau în serviciul Rusiei. Trădătorul artillerist cât și consoții lui au fost prinși și deținuți. S'a pornit apoi cercetare în contra lor, și cum se vede, s'au descoperit multe și mari lucruri, pentru-că tribunalul militar din Cracovia l'a osândit acum pe artilleristul Hradil la oinoi ani închisoare grăa. Pertractarea finală cu soții lui Hradil se va ținea în 12 Ian. 1896 la tribunalul civil din Cracovia.

—o—

Scumpirea tarifei pe zone. „Magyarország” află din izvor sigur, că proiectul de-a urca tarifa pe zone pentru căile ferate ale statului este fapt împlinit. Anume, în ce priveșce portul de persoane, se va urca în mod mai însemnat prețul de călătorie pe clasa I, mai puțin se va urca

și prețul clasei a II-a, ăr pentru clasa III va rămâne neschimbat. La marfă portul se va urca cu 5—7%. Guvernul speră prin această urcare a tarifei să sporască venitele căilor ferate cu 4 milioane fl. la an. Novele tarife se vor pune în aplicare încă în decursul anului 1896.

—o—

Producțiune teatrală împreună cu cântări vor aranja elevii cursului prim teologic din „Seminarul Andreian” Marți (a doua di de Crăciun) în 26 Decemvre st. v. în restaurațiunea „Reitheffer” din Ocne-Sibiului. Inceputul la 7 s'era. Comitetul arangiator.

—o—

Dețineri în masse în Petersburg. Poliția rusescă a descoperit o societate seoretă numită „Infrățirea dela Nord” ai cărei membri erau studenți, și peregrinai prin întreaga țară predicând și lăind idei socialiste. O mulțime de persoane au fost arestate și 200 de studenți au părăsit Petersburgul, refugiindu-se prin provinții și în străinătate.

—o—

Prinți răpiți. Diarul francoes „Matin” publică următorul incident misterios: Doi prinți din Abesinia, cari înainte cu un an au venit în Elveția în orașul Neufchâtel ca să studieze, au fost răpiți în 24 Dec. de agentul italian Migliarini, și de atunci se dice, că nu s'a mai auzit nimic despre ei. Guvernul elvețian a început o cercetare strictă. Numitul diar francoes e de părere, că prinții sunt ținuți de Italiani ca obstacoli, ca prin ei să se facă ôre-care presiune asupra regelui Abesinie, Menelik.

Nou abonament
la
GAZETA TRANSILVANIEI
Cu 1 Ianuarie 1896 st. v.
se deschide nou abonament la care invităm pe toți amicii și prietătorii folei noastre.

Prețul abonamentului:
Pentru Austro-Ungaria:
pe un an 12 fl.
pe șese luni 6 fl.
pe trei luni 3 fl.

Pentru România și străinătate:
pe un an 40 franci
pe șese luni 20 „
pe trei luni 10 „

Abonamente la numerele cu data de Duminecă:

Pentru Austro-Ungaria:
pe un an 2 fl.
pe șese luni 1 fl.

Pentru România și străinătate:
pe un an 8 franci
pe șese luni 4 „

Abonarea se poate face mai ușor prin mandate postale.

Administrațiunea
„Gazetei Transilvaniei”.

Dela școlile înalte militare.

În școlă de resbel din Viena studiază de present 181 locotenenți și sublocotenenți de tôte armele, și ca ascultători es-traordinari 16 ofițeri subalterni din honvedime.

Cursurile militare speciale tehnice, cari cuprind patru institute și o grupă specială de ofițeri, sunt cercetate exclusiv de ofițeri din armata comună.

La cursurile militare speciale administrative studiază pe lângă ofițeri și funcționari din armata comună, și ofițeri de honveđi, d'ăr numai ca ascultători es-traordinari și adecă 10 ofițeri din armata teritorială austriacă, și 8 din honvedime.

Cursul militar pentru pioneri este cercetat de 37 suboficieri din armata comună.

La școlă de tir din Bruck se comandă în timpul verii ofițeri de infanterie și cavalerie ai armatei comune și ai armatelor teritoriale.

În institutul militar de equitațiune din Viena se află de present 53 ofițeri de cavalerie și artileria.

Cursul militar de duel și gimnastică din Wiener-Neustadt numără, afară de ofițeri din armata comună, și un locotenent de honveđi și un ofițer de marină ca frequentanți esteri.

În cursul telegrafic pentru cavalerie din Tulla studiază ca esteri trei ofițeri ulani austriaci, și doi locotenenți honveđi.

Cu această ocaziune amintim aoi un lucru remarcabil, și adecă: De oinoi ani încoace au studiat mai mulți ofițeri bulgari ca ascultători es-traordinari în școlă de resbel, în cursurile înalte de artileria, în cursul de geniu și în cel de intendantă. Acum însă deodată toți ofițerii bulgari au fost chiamați acasă și nu s'au mai trimis în amintitele institute; un simptom foarte marcant pentru direcțiunea politică, care domnesce de present în Sofia.

Țiganii din Ungaria.

Dilele trecute s'a finit conscripțiunea Țiganilor din Ungaria, începută în 1893 la ordinul ministrului de interne de atunci, Carol Hieronymi.

Cu totul s'au conscriși 274 940 de Țiganii, dintre cari 58.747 au fost obligați de-a cerceta școlă, ăr 40.624 n'au cercetat nici o școlă.

După religii sunt rom. cat. 48%, gr. cat. 11%, gr. orient. 14%, august. 8%, reform. 15%, unit. 0,41% diferite conf. 45%.

Dintre Țiganii călători (corturari) seiu vorbi limba țigănescă 62%, și nu înțeleg nimica din limba țigănescă 13%. Dintre Țiganii stabiliți vorbesc limba țigănescă 29%, nu cunosc limba țigănescă 53%.

Este interesant acum a vedea ce limbi vorbesc Țiganii din Ungaria. Limba maghiară o vorbesc 104.750 Țiganii, limba țigăna o vorbesc 82.045 Țiganii, germană 2396, slovacă 9857, română 67.046, rutună 2008, croată 308, s'erbă 5861, și alte limbi 311.

DIVERSE.

Vinul cel mai scump în lume este ađi vinul din pivnița orășenescă din Brema, care e vin de Rüdelsheim din an. 1653, e în colorea berei celei negre și are un gust aromatic foarte tare. Din vinul acesta nu se dă, decât la prescrișele vre-unui medic și și atunci tare puțin. Din acest vin li-s'a trimis cadou, semn de stimă, numai următorilor trei bărbați: Împăratului Wilhelm I, împăratului Frideric și lui Bismark. Un p'har de vin de acesta este în adevăr proverbial de scump.

O pușcătură bună. Alexandru Dumas avu într-o di o oertă înverșunată c'un sublocotenent de dragoni și, conform vederilor „societății”, numai prin v'ersare de sânge se puteau spăla v'etămărilă reciproce. De-ore-ce însă am'endoi erau foarte buni pușcași, se învoură să lase, ca s'ortea să hotărască, ăr cel ce va perde, să se impușce. În dimineța următoare se întruniră am'endoi contrarii și secundanții într'un mic restaurant din Batignolles. Se traseră sorți și Dumas perd'ă. El se supuse, la aparență liniștit, sorții, și își luă dela toți ad'nc mișcat adio și în cuvinte emoționate iertă contrarului său, care f'ă uai norocos. Luă apoi în m'ână pistolul încercat, întră liniștit într'o odaie laterală și incuă ușa. Ceilalți așteptau fără r'esuflare pocnitura, care avea să formeze sfirșitul tragediei. În fine se auzi o pușcătură. Spăim'entați n'ăv'ăliră ei spre ușa fatalei odăi, când acesta f'ă deschisă fără de veste și mortul presupus ap'ăr'ă pe prag, țin'end în m'ână arma fumegandă: „Inchipuți-v'ă, ce nenorocire, domnii mei”, strigă el, „am greșit ținta”.

De-ale modei. În Paris s'a lăit între dame o modă nouă venită din Anglia. Anume damele poartă o jachetă cu indoiuri late și un guler lat; jachetele acestea s'emenă într'ă tôte cu jachetele de pe timpul lui Ludovic al XV-lea. Vesta are încreștură brodate cu dantele. Colorea ei e brună, însă mai mult deschisă, decât întuneată. Unele poartă vesta cu încreștură de colore deschisă, altele cu totul albe ș.

mai rar galbine. Rochia e-te din aceeași stofă și de aceeași colore, ca și jacheta. De astă-dată moda a luat un curs mai bun și mai natural înoat priveșce blanele, căci blanele falsificate prin v'ăpsiri nu au tre-cere, oi numai blanele veritabile, nefalsificate, mai ales cele de colore deschisă. Cât timp era în modă blana n'egră, v'ăpsitorii puteau face cele mai mari speculațiuni, astăzi însă li-a s'ecat isvorul de venit. Blanele de iepure de oasă și altele asemenea fiind bine v'ăpsite se vindeau su-numirea de oine soie ce blane fine și rari, fiind introduse astfel între damele cele mai avute, cari le plătiau cu prețuri foarte mari. Astăzi însă s'a isprăvit cu acest șarlatanism. Astăzi sunt la modă blanele veritabile de castor, dihor, ris, samur și mai ales de vulpe. Blana de vulpe e așa lucrată înoat are vre-o 30 de variațiuni de piei tot în colorii diferite. Apoi se mai folosesc și blana de viezune. La jachetele aceste deschise damele poartă o pălăria mică rotundă cu margini înguste.

Scrutarea muntelui Arrarat. Trei ofițeri din trupele rusesci, ce se află staționate în Caucaz, s'au decis, să se suie pe muntele Arrarat, ca să efla pisoul cel mai înalt și tot odată să afe ce animale și pl'ante se află pe pisoul acestui munte re-numit înoă din bibliă. Ofițerii au suit muntele în timp de două zile și după calculul lor muntele e înalt de 17,000 de urme. Vegetațiunea este nenșernată, nu se află pe el decât numai nisece tufe degenerate ioi și colo. Despre animale, nici poveșce nu-i. Locuitorii de prin prejur afirmă despre un anumit punct al muntelui, că acela ar fi locul unde s'a oprit naia lui Noe după scăderea apei. Împrejurul muntelui locuiesc Armenii și Curđii, și susțin, că ei își derivă originea dela strămoșul lor Haic, care a fost strănepotul lui Noah, și ei de aceea se și numesc Haicli.

Cât costă balul orașului Paris. Consiliul comunal al orașului Paris a votat 118,000 franci pentru balul, care-l va aranja în decursul carnavalului în salele casei orășenesci „Hotel de Ville”. Cheltuelile ce se vor face la acest bal sunt următoarele: Invitări 5,000 franci; premii 12,000; luminat, încălđit și pentru înfrumșetarea salei 48,000; pentru persoanele din buffet 3,100 fr.; buffetul 46,500 și masica 34,00 franci.

„ALBINA” institut de credit și de economii.
Filiala Brașov.

Conspectul operațiunilor în luna lui Decemvre 1895.

Intrate:

Num'erar cu 1 Dec. 1895	fl.	4,510.33
Depunerii spre fructificare	„	170,867.64
Cambii r'escup'erate	„	203,688.34
Împrumuturi pe efecte și alte împrumuturi	„	66,175.50
Împrumuturi pe produse	„	5,773.81
Monetă	„	5,047.82
Comisiuni	„	25,087.71
Interese și provisiuni	„	9,507.06
Conto curent	„	522,116.44
Kimesse	„	20,998.92
Diverse	„	4,218.84
	fl.	1.037,992.41

Eșite:

Depunerii spre fructificare	fl.	158 813.19
Cambii escomptate	„	152,700.51
Conto curent	„	539,289.28
Împrumuturi pe efecte și alte împrumuturi	„	57,153.40
Împrumuturi pe produse	„	6,100.—
Monetă	„	4,916.70
Comisiuni	„	13,079.72
Interese și provisiuni	„	5,725.83
Spese	„	2,047.36
Devise	„	48,000.—
Diverse	„	21,506.55
Kimesse	„	20,558.42
Num'erar cu 31 Dec. 1895	„	8,101.45
	fl.	1.037,992.41

Brașov, 31 Decemvre 1895.

V. Bologa m. p. N. P. Petrescu m. p. dirigent. adjunct.
V. Uvegeș m. p. comptabil.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.
Redactor responsabil: Gregoriu Maior.

Cursul la bursa din Viena.

Din 4 Ianuarie 1896.	
Renta ung. de aur 4%	121.70
Renta de corone ung. 4%	99.55
Impr. cail. fer. ung. in aur 4 1/2%	122.50
Impr. cail. fer. ung. in argint 4 1/2%	100.80
Oblig. cail. fer. ung. de ost. I. emis.	120.25
Bonuri rurale ungare 4%	95.25
Bonuri rurale croate-slavone.	98.—
Imprum. ung. cu premii.	151.—
Losuri pentru rez. Tisei și Segedin.	139.—
Renta de hartie austr.	99.60

Renta de argint austr.	99.80
Renta de aur austr.	120.75
Losuri din 860	147.20
Acții de ale Băncii austro-ungară.	999.—
Acții de-ale Băncii ung. de credit.	325.—
Acții de-ale Băncii austr. de credit.	352.25
Napoleonori.	9.62
Mărci imperiale germane	59.37 1/2
London vista	121.30
Paris vista	48.02 1/2
Rente de corone austr. 4%	99.90
Note italiene.	44.05

Publicațiune.

Comitetul bisericilor române gr. or. din Bran, pe baza concesiunii ministeriale dtto 30 Octobrie Nr. 79960 I/2, **vinde spre exploatare în total pădurea de brad din muetele „Predușu”** situat în apropiere de centrul Branului, cam la 15 km. pe un teritoriu de 72 jug., anume asemnat de silvicultorul comitatens, în calea licitațiunii publice și prin oferte timbrate cu 50 cr.

Ofertele trebuiesc înaintate biroului comitetului până la 10 ore a. m. în ziua licitațiunii.

Amatorii de cumpărare au a depune atât la licitația cât și în oferte vadiu de 600 v. a. fl., یر plus oferițele îndată după finirea licitațiunii e îndatorat a depune în bani gata suma de 2000 fl., یر vadiul i-se va computa la rata din urmă.

Licitația se va ținea Miercuri în (8 Ianuar 1896) 27 Dec. 1895 la 11 ore a. m. în localul băncii „Parsimonia” în Bran.

Condițiunile de vândare se pot vedea la presidiul comitetului.

Bran, în 16 Dec. 1895.

Leontin Puscariu. George Babeș
secret.

1—3

„AURARIA“

Institut de credit și economii, societate pe acții,
cu sediul în Abrud, întemeiată la 1887.

Capital de acții	30,000 fl.
Fonduri de rezervă	20,090 fl.
Și 2,101 depuneri	2.37,106 fl.
Circulația anuală	2.947,822 fl.

Primesce depuneri spre fructificare, după cari cu inceperea anului 1896 solvesce 5% interese, fără privire la terminul de abdicere, pre lângă abdicere de șesă luni 5 1/2%, — Darea de venit după interese încă o solvesce institutul separat.

Depuneri se pot face și prin poștă și se efectuesc momentan.

Direcțiunea institutului.

872,1—3

Pilulele pentru Curățirea Sângelui

mai nainte numit „PILULELE UNIVERSALE” ale lui

I P S E R H O F E R

merită cu tot dreptul numirea din urmă, deore-ce în faptă sunt foarte multe bôle, la cari aceste pilule au probat efectul lor escelent.

De mai multe decenii sunt aceste pilule lăpâte și puține familii se vor afla la cari ar lipsi o mică provisiune din acest medicament de casă escelent.

S'au recomandat și se recomandă de către mulți medici aceste pilule ca medicament de ocazie, cu deosebire în contra tuturor suferințelor, ce provin în urma relei mistuiri și constipații, precum: perturbarea în circulațiunea feriei, suferința de ficat, slăbirea mațelor, colica cu vânturi, congestiunea la creeri hâmorhoide (vina de aur) și c. l.

Prin proprietatea lor purificătoare de sânge au cu deosebire bun efect asupra anemiei și asupra bôlelor ce isvorăsc din această, precum: gălbănare, dureri de cap nervose s. a. m. Aceste pilule purificătoare de sânge lucrăză așa de ușor, încat nu pricinuesc nici celor mai mici dureri și pentru aceea le pôte folosi și cele mai slăbite persoane, chiar și copii fără nici o temere.

Aceste pilule purificătoare de sânge se prepară veritabile singur numai în farmacia „zum gold. Reichsapfel” a lui I. Pserhofer Singerstrasse Nr. 15 la Viena și costă o cutiă cu 15 pilule 21 cr. v. a. Un sul cu 6 cutii costă 1 fl. 5 cr. trimițându-se nefrancat cu rambursă 1 fl. 10 cr. Dacă se trimite suma banilor înainte, costă un sul cu pilule 1 fl. 25 cr. inclusive francoare, 2 suluri 2 fl. 30 cr., 3 suluri 3 fl. 35 cr., 4 suluri 4 fl. 40 cr., 5 suluri 5 fl. 40 cr., 10 suluri 9 fl. 20 cr. Mai puțin de un sul nu se pôte espeda.

N. B. În urma lățirii lor celei mari, se imităză aceste pilule sub diferite forme și numiri, de aceea se face rugărea a cere auzme „Pilule purificătoare de sânge ale lui I. Pserhofer” și numai acelea sunt veritabile, a căror instrucțiune pentru folosire este provădută cu iscălitura I. serhofer, și cari pörtă pe capacul cutiei tot aceeași iscălitură în colóre roșă.

Dintre neamăratele sorisori, prin cari consumenții acestor pilule mulțămesc pentru redobândirea sănătății după cele mai varii și grele bôle, lăsăm să urmeze aci puține numai, cu observarea, că ori-cine a întrebunțat odată aceste pilule, le recomandă mai departe.

Köln, 30 Aprilie 1893.

Stim. D-le Pserhofer! Binevoesc de a mi trimite 15 suluri din escelentele D Tale piluri pentru curățirea sângelui cu rambursă postală. Cu această ocazie Vă aduc mulțămirile mele pentru efectul de minune al pilurilor D-tale.

Cu distinsă stimă,
Franz avlistik, Köln, Lindenthal.

Hrasche lângă Flodnio 12 Sept. 1887.

Stim. D-le! A fost voința lui D-șeu că pilulele D-v. au ajuns în mâinile mele, și rezultatul dela acestea îl atribui Dv. Mă recisew în patul de leușă astfel încat nu mai puteam lucra și așa fi sigur deja mortă, deca nu m'ar fi scăpat minunatele Dv. pilule. D-șeu se vè binecuvintese de mi de ori. Am confiența, că pilulele Dv. m'ar vor face de tot sănătosa, așa precum a folosit și altora.

Theresia Knific.

Wiener-Neustadt, 9 Dec. 1887.

Stim. D-le! În numele mătușei mele de 60 ani îți esprim cea mai căldurosă mulțămire. Densa a suferit 5 ani de catar la stomac cronic și de apă. Vieta i era un chin și se credea deja de perdută. Prin întemplantă a căpatat o

cutiă cu escelentele Dv. Pilule purificătoare de sânge, și după o întrebunțare mai îndelungată s'a vindecat.

Cu distinsă stimă, Iosefa Weinzettel.

Eichengraberamt bei Gfuhl, 27 Martie 1889.

Stim. D-le! Subsemnatul se rógă a mai trimite 4 suluri cu pilulele D-v. în adevér folositoare și escelente. Nu pot întelăsa fără ca să Vă exprim recunoscința mea în privința valôrei acestor pilule, și le voi recomanda unde numai se va puté tuturor suferinșilor.

Vă autorisez, ca această a mea mulțămită să o folosiți după plac și pe cale publică. Cu distinsă stimă Ignaz Hahn.

Gotschdorf bei Kuhlbach, Oestr. Schlesien, 8 Oct. 1888.

Stim. D-le! Vè rog a mi trimite un sul cu 6 cutii din pilulele Dv. universale purificătoare de sânge. Numai minunatele D-v. pilule au sferițămesc, că am scăpat de o suferința de stomac, care m'a chinuit 5 ani. Aceste pilule n'are să-mi lipsesca nici-odată și esprim prin această mulțămirea mea cea mai căldurosă.

Cu cea mai mare stimă, Ana Zwicki.

Liquer Bernhardiner din plante de Alpi, dela W. O. Bernhard in Bregenz, in contra tuturor greutăților de stomac.

O sticlă 2 fl. 60 cr., o jumătate sticlă 1 fl. 40 cr. 1/4 de sticlă 70 cr. cel mai bun mijloc in contra tuturor suferințelor rheumatice: Alina americană, durerilor la șira spinării, junghinri, ischias, migrenă, dureri nervose de dinți, dureri de cap, junghinri la urechi etc. 1 fl. 20 cr.

de Dr. Romershausen pentru întărirea și conservarea vederii, in facone originale à 2 fl. 50 cr. și 1 fl. 50 cr.

Esenta pentru ochi, o sticlă 50 cr.

Minunatul balsam englezesc, o sticlă 50 cr.

Prafuri in contra tusei, Fiakerpulver in contra catarului, răgușei etc. 1 cutia 35 cr. cu trimiterea francoată 60 cr.

Franzbranntwein ou sên fără sare o sticlă 70 cr.

Balsam contra degerăturii de I. Pserhofer, de mulți ani recunoscută ca cel mai sigur remediu contra suferințelor de degerătură de tot felul, precum și spre vindecarea raveloră forte invecitate, 1 borcan 40 cr., cu trimiterea francoată 65 cr.

Stoll, Kolapreparate, escelent mijloc. pentru întărirea nervilor. la dureri de stomac și la bôle de mațe. Un litru de Kola Elixir sau Vin 3 fl. Un jumătate litru 1 fl. 60 cr. Un pătrar de litru 85 cr.

Kaiser Kola-Elixir in butelii à 5 fl. 50 cr., 3 fl., 1 fl. 60 cr.

Balsam in contra gusilor mijloc probat in contra umflăturii la gât. Un flacon 40 cr. cu trimiterea francoată 65 cr.

Esenta de vieta, (Piscaturile din Praga) in contra stomacului stricat, mistuiri reie, greutăți de tot felul, un medicament de casă escelent, 1 flacon 22 cr. 12 flacone 2 fl.

Prafuri in contra asudării picioarelor. Acest praf de-lătură asudatul picioarelor și mirocul „splacut”, conservă încălțăminte și este probat ca nesticacios.

Prețul unei cutii 50 cr. cu trimitere francoată 75 cr. un medicament de casă forte cunoscut și escelent in contra catarului, răgușei, tusei spagmodice etc. 1 sticlă 50 cr. 2 sticlute dimpreună cu trimiterea franco 1 fl 50 cr.

Pomada Tannochinin de I. Pserhofer, de un lung șir de ani recunoscută de medicii ca cel mai bun mijloc pentru crescerea părului.

Un borcan elegant adiuștat 2 fl. de prof. Steudel, la rane din lovitura și impuns, la tot felul de bube rele și la umflătură invecitate, ce se sparg periodic la picioare la deget, la rânile și aprinderile de țipe și la multe alte suferințe de acest soi s'a probat de multe ori. Un borcan 50 cr., cu trimiterea francoată 75 cr.

Sare universală purgativă, de W. Bullrich. Un medicament de casă escelent, contra tuturor urmărilor digestiunii stricte, precum: dureri de cap, ameteală, cărcei la stomach, acrelă in gât suferințe hâmoridale, constipațiune etc. Un pachet 1 fl.

Mia-Poca, medicament exceleat contra durerii de cap, de măsele, reumatism etc.

Afără de preparatele aci amintite se mai află toate specialitățile farmaceutice indigene și streine, anuștate prin toate diarele austro-ungare și la cas, când unele din aceste specii nu s'ar afla in deposit se vor procura la cerere prompt și ieftin

Trimiterile prin poștă se efectuează iute, deca se trimite prețul înainte, oomande mai mari și cu rambursă a prețului.

I. P S E R H O F E R,

farmacia „zum goldenen Reichsapfel” WIEN, I., Singerstrasse Nr. 15.

Fraco se efectuează acele comande numai deca se trimite mai nainte și resp. porto postal, in cazul acesta speșele sunt cu mult mai ieftine, decăt la trimiteri cu rambursă.

Ca veritabile sunt a se privi numai acele pilule a căror instrucțiune este provădută cu iscălitura I. P S E R H O F E R, și cari pörtă pe capacul fiă-cărei cutii tot aceeași iscălitură in colóre roșă.

Sus amintitele specialități se află și în Budapesta la farmacistul I. von Török, Königsgasse 12.

830,6—12.